

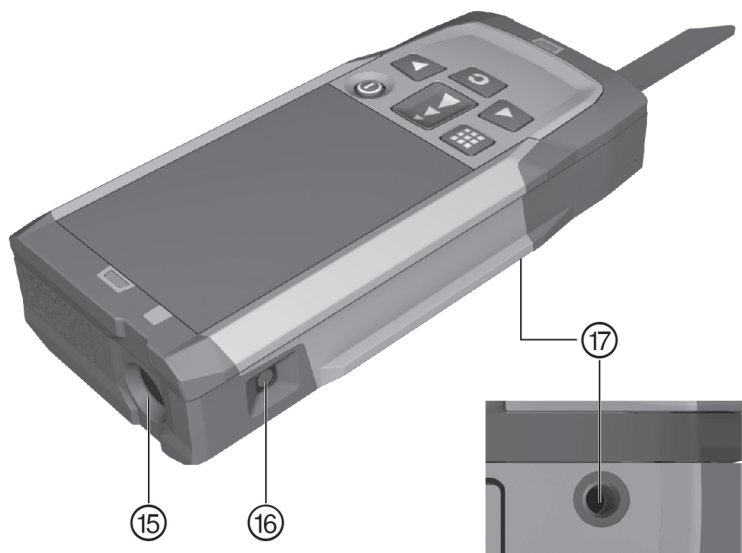
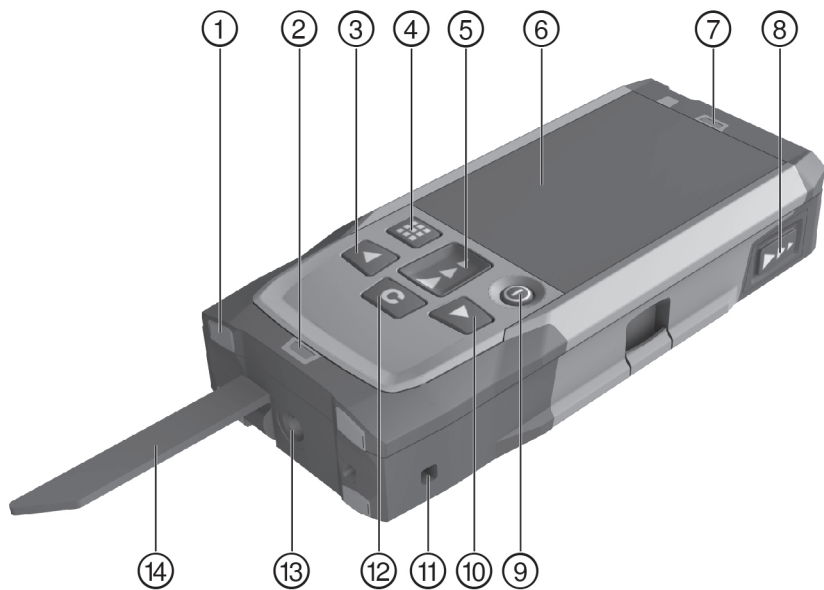
HILTI

PD-E

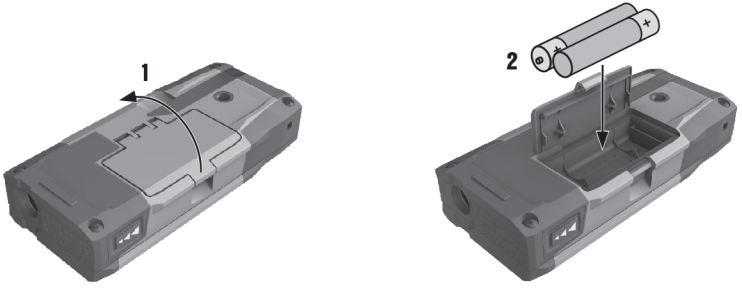
English
Français
Español
Português

en
fr
es
pt

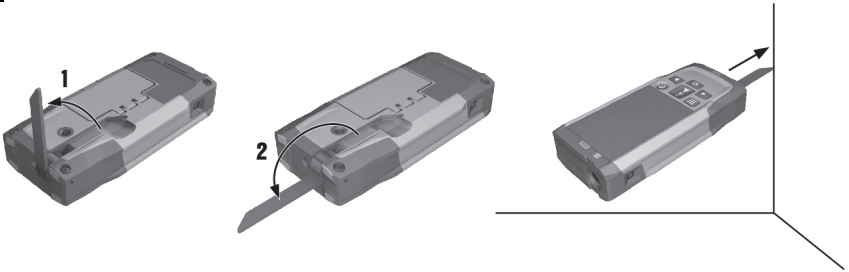




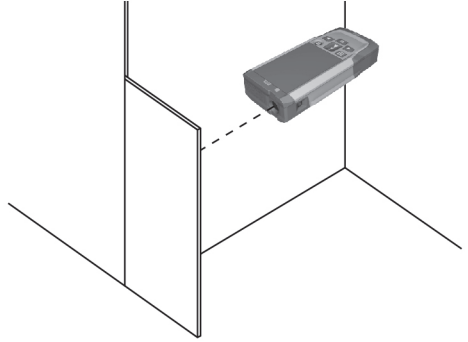
2



3



4



PD-E




en	English	1
fr	Français	12
es	Español	24
pt	Português	36

1 Indications relatives à la documentation

1.1 Conventions









1.1.1 Symboles d'avertissement

Les symboles d'avertissement suivants sont utilisés :

	DANGER ! Pour un danger imminent qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.
	AVERTISSEMENT ! Pour attirer l'attention sur une situation pouvant présenter des dangers susceptibles d'entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.
	ATTENTION ! Pour attirer l'attention sur une situation pouvant présenter des dangers entraînant des blessures corporelles légères ou des dégâts matériels.

1.1.2 Symboles

Les symboles suivants sont utilisés :

	Lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil
	KCC-REM-HLT-PD-E
	Bouton Marche / Arrêt
	Touche de mesure
	Touche de menu
	Touche Effacement (Clear)
	Touche droite
	Touche gauche

1.1.3 Mises en évidence typographiques

Dans la présente documentation technique, les caractéristiques typographiques mettent en évidence les passages de textes importants :

	Les chiffres renvoient aux illustrations respectives.
--	---

1.2 À propos de cette documentation

- ▶ Avant de mettre l'appareil en marche, lire impérativement son mode d'emploi et bien respecter les consignes.
- ▶ **Tenir compte des instructions d'utilisation complètes disponibles sur l'appareil**, ainsi que des compléments et mises à jour disponibles sous www.hilti.com.
- ▶ Le présent mode d'emploi doit toujours accompagner l'appareil.
- ▶ Ne pas prêter ou céder l'appareil à un autre utilisateur sans lui fournir le mode d'emploi.

1.3 Informations produit

Les produits **Hilti** sont conçus pour les utilisateurs professionnels et ne doivent être utilisés, entretenus et réparés que par un personnel agréé et formé à cet effet. Ce personnel doit être au courant des dangers inhérents à l'utilisation de l'appareil. Le produit et ses accessoires peuvent s'avérer dangereux s'ils sont utilisés de manière incorrecte par un personnel non qualifié ou de manière non conforme à l'usage prévu.

La désignation du modèle et le numéro de série figurent sur sa plaque signalétique.

- ▶ Inscrivez le numéro de série dans le tableau suivant. Les informations produit vous seront demandées lorsque vous contactez nos revendeurs ou services après-vente.

Caractéristiques produit




Lasermètre	PD-E
------------	------

Génération	01
N° de série	

1.4 Informations laser sur le produit

Informations laser → Page 13

Informations laser

	<p>Classe laser 2, satisfaisant aux exigences des normes IEC60825-1/EN60825-1:2007 et conforme à CFR 21 § 1040 (notice laser n° 50).</p>
	<p>Classe laser 2. Ne pas regarder dans le faisceau. Ne pas diriger le faisceau vers des tierces personnes ou dans des zones où peuvent se trouver d'autres personnes non concernées par les travaux laser.</p>
	<p>Recycler les déchets.</p>

2 Sécurité

2.1 Consignes de sécurité

2.1.1 Remarques fondamentales concernant la sécurité

En plus des consignes de sécurité figurant dans les différentes sections du présent mode d'emploi, il importe de toujours bien respecter les directives suivantes. Le produit et ses accessoires peuvent s'avérer dangereux s'ils sont utilisés de manière incorrecte par un personnel non qualifié ou de manière non conforme à l'usage prévu.

- ▶ Les consignes de sécurité et instructions doivent être intégralement conservées pour les utilisations futures.
- ▶ Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens en utilisant le produit. Ne pas utiliser le produit en étant fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation du produit peut entraîner des blessures graves.
- ▶ Ne pas neutraliser les dispositifs de sécurité ni enlever les plaquettes indicatrices et les plaquettes d'avertissement.
- ▶ En cas d'ouverture incorrecte du produit, il peut se produire un rayonnement laser d'intensité supérieure à celle des appareils de classe 2. **Faire réparer le produit exclusivement par le S.A.V. Hilti.**
- ▶ Toute manipulation ou modification du produit est interdite.
- ▶ Avant toute mise en service, contrôler le bon fonctionnement du produit.
- ▶ Toutes mesures effectuées à travers une vitre ou tout autre objet peuvent fausser le résultat de mesure.
- ▶ De rapides variations des conditions de mesure, par ex. du fait du passage d'une personne devant le rayon laser, peuvent fausser le résultat de mesure.
- ▶ Ne jamais diriger le produit en direction du soleil ou d'autres sources de lumière intense.
- ▶ Prêter attention aux influences de l'environnement de l'espace de travail. Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits présentant un danger d'incendie ou d'explosion.
- ▶ Bien respecter les consignes concernant l'utilisation, le nettoyage et l'entretien qui figurent dans le présent mode d'emploi.

2.1.2 Consignes de sécurité générales

- ▶ Avant d'utiliser le produit, vérifier qu'il n'est pas endommagé. Si l'appareil est endommagé, le faire réparer par le service de réparation **Hilti**.
- ▶ Après une chute ou d'autres impacts mécaniques, il convient de vérifier la précision du produit.
- ▶ Bien que le produit soit conçu pour être utilisé dans les conditions de chantier les plus dures, en prendre soin comme de tout autre appareil de mesure.
- ▶ Tous les produits non utilisés doivent être rangés dans un endroit sec, en hauteur ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
- ▶ Le produit n'est pas destiné aux enfants.
- ▶ Observer les exigences nationales en matière de sécurité.

2.1.3 Installation appropriée du poste de travail

- ▶ Lors de travaux sur une échelle, éviter toute posture anormale. Veiller à tout moment à une bonne stabilité et à garder l'équilibre.
- ▶ Sécuriser le site de mesure et veiller, lors de toute utilisation du produit, à ce que le faisceau laser ne soit pas orienté vers d'autres personnes ou vers soi-même.
- ▶ Si le produit est déplacé d'un lieu très froid à un environnement plus chaud ou vice-versa, le laisser atteindre la température ambiante avant de l'utiliser.
- ▶ Utiliser exclusivement le produit dans les limites d'utilisation définies.
- ▶ Pour éviter toute erreur de mesure, toujours bien nettoyer la fenêtre d'émission du faisceau laser.
- ▶ Respecter la réglementation locale en vigueur en matière de prévention des accidents.

2.1.4 Travail en toute sécurité avec des appareils laser

- ▶ Les appareils de la classe laser 2/Class II doivent uniquement être utilisés par des personnes formées à cet effet.
- ▶ Les faisceaux laser ne doivent pas atteindre la hauteur des yeux.
- ▶ Prendre des mesures de précaution pour s'assurer que le faisceau laser ne touche pas accidentellement des surfaces réfléchissantes comme des miroirs.
- ▶ Prendre des mesures pour s'assurer que personne ne puisse regarder directement dans le faisceau.
- ▶ La trajectoire du faisceau laser ne doit pas passer dans des zones non surveillées.
- ▶ Le laser doit être mis hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé.
- ▶ Les appareils laser inutilisés doivent être conservés dans des endroits où les personnes non autorisées n'ont pas accès.

2.1.5 Compatibilité électromagnétique

Bien que l'appareil réponde aux sévères exigences des directives pertinentes, **Hilti** ne peut exclure la possibilité que l'appareil soit perturbé sous l'effet d'un fort rayonnement, ce qui pourrait provoquer un dysfonctionnement. Dans ce cas ou en cas d'autres incertitudes, des mesures de contrôle doivent être effectuées pour vérifier la précision de l'appareil. De même, **Hilti** ne peut exclure l'éventualité que d'autres appareils (p. ex. systèmes de navigation des avions) soient perturbés. L'appareil est un appareil de classe A ; des perturbations dans les zones d'habitation ne peuvent pas être exclues.

Uniquement pour la Corée : Ce lasermètre est uniquement conçu pour des ondes électromagnétiques survenant en milieu professionnel (classe A). L'utilisateur doit en tenir compte et ne pas mettre en œuvre le lasermètre dans des habitations.

3 Description

3.1 Vue d'ensemble du produit 1

- | | |
|--|---|
| ① Surfaces de butée arrière | ⑨ Bouton Marche / Arrêt |
| ② Indicateur de référence à LED de butée arrière | ⑩ Touche droite |
| ③ Touche gauche | ⑪ Fixation de poignée de maintien |
| ④ Touche de menu | ⑫ Touche Effacement (Clear) |
| ⑤ Touche de mesure | ⑬ Filetage 1/4 pouce |
| ⑥ Affichage graphique | ⑭ Pointe de mesure |
| ⑦ Indicateur de référence à LED de butée avant | ⑮ Sortie laser et lentille de réception |
| ⑧ Touche de mesure latérale | ⑯ Viseur optique |
| | ⑰ Filetage 1/4 pouce |

3.2 Utilisation conforme à l'usage prévu










Le produit décrit est un lasermètre. Il est conçu pour procéder à des mesures individuelles ainsi que des mesures continues de distances.

Des distances peuvent être mesurées sur toutes les cibles immobiles, telles que le béton, la pierre, le bois, le plastique, le papier, etc. L'utilisation de prismes ou autres cibles fortement réfléchissantes n'est pas autorisée et risque de fausser les résultats.











Le produit est homologué pour les piles de type AAA.

3.3 Explication des affichages





Menu principal

	Sélection de l'unité angulaire
	Détermination de la surface à peindre
	Pythagore simple
	Mesure de surfaces et volumes
	Sélection des fonctions spéciales
	Sélection de la fonction Trapèze
	Sélection de la fonction Pythagore Au minimum un angle droit est requis pour des distances horizontales et diagonales.
	Sélection des réglages
	Réalisation de mesures indirectes Aucun angle particulier n'est nécessaire pour mesurer des objets immobiles tels que des murs.

Symboles universels




	État de charge des piles
	Règle graduée non dépliée
	Règle graduée dépliée
	Mesurer
	Addition des distances
	Soustraction de distances
	Sélectionner
	Ne pas sélectionner
	Sélection du temps de mesure
	Sélection de la calculatrice

Sous-menu relatif à l'unité angulaire









	Inclinaison en pourcent
	Unités métriques
	Unités impériales
	Inclinaison en degrés angulaires

Sous-menu relatif à la mesure de surfaces et volumes



	Mesure de surfaces rectangulaires
---	-----------------------------------

	Mesure de surfaces triangulaires
	Mesure de volumes
	Mesure de volumes cylindriques




Sous-menu relatif aux fonctions spéciales

	Sélection du mode Mesures extérieures
	Sélection du capteur de luminosité automatique
	Détermination de la surface à peindre
	Sélection de la fonction Jalonnement
	Sélection de la fonction Delta Min/Max
	Sélection de la fonction Temporisation
	Sélection de la fonction Décalage
	Sélection de l'enregistrement de données









Sous-menu relatif à la fonction Trapèze




	Mesurer 3 distances
	Mesurer 2 distances, 1 angle

Sous-menu relatif à la fonction Pythagore





	Pythagore simple
	Pythagore double
	Pythagore composé

Sous-menu relatif aux réglages

	Unité de mesure. Sélection de l'unité de mesure : m Mètre cm Centimètre mm Millimètre
	Références de mesure. Sélection de la référence de mesure : A Bord avant B Filetage sur la face arrière C Filetage sur la face inférieure
	Unité angulaire. Sélection de l'unité angulaire : ° Inclinaison en pourcent ° Unités métriques ° Unités impériales ° Inclinaison en degrés angulaires
	Sélection du mode Expert
	Modification de la liste des favoris
1:X	Activation de l'échelle graduée
	Activation/Désactivation du signal sonore
	Sélection du laser permanent
	Sélection du capteur de luminosité automatique

	Étalonnage du capteur d'inclinaison
	Affichage des informations sur l'appareil
	Restauration des réglages usine

Sous-menu relatif aux mesures indirectes

	Mesure d'une distance horizontale indirecte
	Mesure d'une distance verticale indirecte
	Réalisation de mesures au plafond
	Mesure d'une distance verticale indirecte II

3.4 Éléments livrés

Lasermètre, 2 piles, mode d'emploi, certificat du fabricant.



Remarque

D'autres produits système autorisés pour votre produit peuvent être obtenus auprès du S.A.V. Hilti ou sous : www.hilti.com.

4 Caractéristiques techniques

Température de service	-10 °C ... 50 °C (14 °F ... 122 °F)
Précision de mesure de distance (2 σ , écart standard)	$\pm 1,0$ mm
Précision de mesure d'inclinaison (2 σ , écart standard)	$\pm 0,2^\circ$
Poids (avec les piles)	165 g (5,8 oz)
Température de stockage	-30 °C ... 70 °C (-22 °F ... 158 °F)
lasse laser selon EN 60825-1:2007	Classe de laser 2
Classe de protection selon IEC 60529	IP 65
Alimentation électrique	1,5 V

5 Utilisation

5.1 Fonctions de base

Naviguer à l'aide de la touche gauche resp. droite jusqu'à la fonction choisie.

- Pour sélectionner une fonction, toujours actionner la touche de mesure.

5.2 Mise en place des piles



Remarque

Veiller à respecter la polarité adéquate pour les piles. Toujours remplacer les piles par paire. Ne pas utiliser de piles endommagées.

- Ouvrir le compartiment des piles et insérer les piles.

5.3 Mise en marche / Arrêt du lasermètre

1. Pour mettre l'appareil en marche alors qu'il est éteint, appuyer sur la touche Mise en marche / Arrêt ou la touche de mesure.

2. Pour arrêter l'appareil alors qu'il est en marche, appuyer sur la touche Mise en marche / Arrêt.

5.4 Mesure avec pointe de mesure

1. Sortir la pointe de mesure à 90°. La pointe de mesure peut alors être utilisée comme butée.



Remarque

La pointe de mesure aide à orienter l'appareil lorsqu'il s'agit de le diriger vers une position fixe. C'est notamment le cas lors des mesures indirectes, Trapèze et Pythagore, étant donné que les résultats reposent sur des valeurs estimatives.

La rallonge de mesure PDA 72 peut servir pour mesurer dans des endroits inaccessibles. L'appareil détecte automatiquement la rallonge de mesure. Une fenêtre de validation peut apparaître à l'écran.

2. Sortir la pointe de mesure à 180°. La référence de mesure commute automatiquement.

5.5 Mesure avec plaquette-cible

1. Utiliser la plaquette-cible pour mesurer des distances dans les conditions défavorables suivantes :
 - ◀ La surface du mur ne permet pas de réflexion.
 - ◀ Le point de mesure ne se trouve pas en surface.
 - ◀ La distance à mesurer est très grande.
 - ◀ Les conditions de luminosité ne sont pas bonnes (fort rayonnement solaire).
2. Lors des mesures avec la plaquette-cible, additionner 1,2 mm aux distances mesurées.

5.6 Mode de mesure

5.6.1 Mesure individuelle

1. Pour activer le faisceau laser, appuyer brièvement sur la touche de mesure.
2. Maintenir le faisceau laser sur le point cible.
3. Appuyer brièvement sur la touche de mesure pour procéder à la mesure.
 - ◀ La distance mesurée est affichée à l'écran dans la ligne inférieure.
 - ◀ La valeur de mesure de la mesure précédente est affichée dans la ligne supérieure.
4. Pour procéder à d'autres mesures, maintenir le laser sur le point cible et déclencher une nouvelle mesure à l'aide de la touche de mesure.

5.6.2 Mesure en continu



Remarque

Lors d'une mesure en continu, 6 à 10 valeurs de mesure sont mesurées et affichées par seconde. Le lasermètre peut être déplacé vers la cible jusqu'à atteindre la distance souhaitée.

1. Appuyer pendant 2 secondes sur la touche de mesure.
 - ◀ Si le signal sonore est activé, un bip d'avertissement retentit.
2. Déplacer le lasermètre en direction de la cible ou en s'éloignant de la cible, jusqu'à atteindre la distance souhaitée.
3. Appuyer brièvement sur la touche de mesure.
 - ◀ La distance mesurée est affichée à l'écran dans la ligne inférieure.
 - ◀ La valeur de mesure de la mesure précédente est affichée dans la ligne supérieure.

5.7 Sélection de l'unité angulaire

1. Sélectionner dans le menu le symbole correspondant à l'unité angulaire.
2. Naviguer à l'aide de la touche gauche resp. droite jusqu'à l'unité angulaire choisie.
3. Sélectionner l'unité angulaire choisie à l'aide de la touche de mesure.

5.8 Mesure de surfaces et volumes

5.8.1 Mesure de surfaces rectangulaires

1. Diriger l'appareil sur le point cible pour la largeur de la pièce/du local et appuyer sur la touche de mesure.
2. Diriger l'appareil sur le point cible pour la longueur de la pièce/du local et appuyer sur la touche de mesure.

5.8.2 Mesure de surfaces triangulaires

1. Diriger l'appareil sur le point cible et appuyer sur la touche de mesure.
2. Diriger l'appareil sur le point cible et appuyer sur la touche de mesure.
3. Diriger l'appareil sur le troisième point cible et appuyer sur la touche de mesure.

5.8.3 Mesure de volumes

1. Diriger l'appareil sur le point cible et appuyer sur la touche de mesure.
2. Diriger l'appareil sur le point cible suivant et appuyer sur la touche de mesure.
3. Diriger l'appareil sur le point cible suivant et appuyer sur la touche de mesure.

5.8.4 Mesure de volumes cylindriques

1. Diriger l'appareil vers le point cible pour mesurer la hauteur du cylindre et appuyer sur la touche de mesure.
2. Diriger l'appareil vers le point cible suivant pour mesurer le diamètre du cylindre et appuyer sur la touche de mesure.

5.9 Fonctions spéciales

5.9.1 Capteur de luminosité automatique

- Dans le menu Fonctions spéciales, sélectionner le capteur de luminosité automatique.



Remarque

Le capteur de luminosité automatique atténue automatiquement l'éclairage de l'écran dans un environnement plus sombre. Ceci afin d'économiser l'autonomie des piles.

5.9.2 Surface à peindre

1. Diriger l'appareil sur le point cible pour la première longueur de la pièce /du local et appuyer sur la touche de mesure.
 - ◄ Le résultat est enregistré en tant que résultat intermédiaire.
2. Diriger l'appareil afin de mesurer la longueur et effectuer la mesure à l'aide de la touche de mesure.
 - ◄ Le second résultat est affiché dans le tableau des résultats intermédiaires. Le résultat intermédiaire en gras correspond à la somme des longueurs de la pièce/du local mesurées.
3. Répéter cette opération jusqu'à ce que toutes les longueurs de la pièce/du local soient mesurées.
4. Appuyer sur la touche droite pour passer à la hauteur de la pièce/du local puis valider à l'aide de la touche de mesure.
5. Diriger l'appareil afin de mesurer la hauteur de la pièce/du local et effectuer la mesure.
 - ◄ La hauteur de la pièce/du local est mesurée et affichée dans la ligne de résultat intermédiaire. La surface à peindre est immédiatement calculée et affichée dans la ligne de résultat.

5.9.3 Fonction Jalonnement

1. Entrer manuellement la distance. À l'aide de la touche gauche resp. droite, sélectionner le symbole Clavier puis valider à l'aide de la touche de mesure.
2. Valider les chiffres respectifs puis valider à l'aide de la touche de mesure.
3. Pour valider la valeur, activer la coche dans l'angle inférieur droit.
4. Choisir le symbole Fanion.
 - ◄ La distance choisie est ensuite affichée entre deux fanions.
5. Appuyer sur la touche de mesure pour commencer la mesure.
 - ◄ La flèche à l'écran indique dans quel sens l'appareil doit se déplacer. Sitôt la distance cible atteinte, des flèches noires apparaissent au-dessus et en dessous de la distance.
6. Pour reproduire la distance, continuer à déplacer l'appareil. Sur le côté droit est alors indiqué combien de fois la distance a déjà été reproduite.
7. Appuyer sur la touche de mesure pour terminer la mesure.



Remarque

Sitôt la distance à jalonner atteinte, la référence actuelle apparaît à l'écran.



Remarque

Plutôt que d'être entrée manuellement, la distance requise peut aussi être mesurée. Pour ce faire, sélectionner le symbole pour la mesure individuelle et valider à l'aide de la touche de mesure.

5.9.4 Fonction Delta Min/Max

1. Sélectionner dans le menu Fonctions spéciales le symbole correspondant à la fonction Delta Min/Max.
2. Diriger l'appareil sur le point cible et appuyer sur la touche de mesure.
3. Appuyer sur la touche de mesure pour terminer la mesure.
 - ◀ Les distances mesurées en dernier sont affichées dans la ligne de résultat.

5.9.5 Mémoire de données

1. Dans le menu Fonctions spéciales, sélectionner la mémoire de données.



Remarque

L'appareil peut enregistrer jusqu'à 30 affichages, y compris les symboles graphiques. Si la mémoire de données contient déjà 30 affichages, l'affichage le plus ancien est automatiquement supprimé lors de l'enregistrement d'un nouvel affichage.

2. Pour vider la mémoire de données, appuyer sur la touche C et la maintenir enfoncée pendant 2 secondes.

5.10 Fonction Trapèze

5.10.1 Fonction Trapèze (3 distances)

1. Dans le menu Fonctions Trapèze, sélectionner le symbole correspondant à la fonction Trapèze pour 3 distances.
2. Diriger l'appareil sur le point cible et appuyer sur la touche de mesure.
 - ◀ Après la mesure de la première distance, le graphique requiert automatiquement la mesure de la distance suivante.
3. Diriger l'appareil sur le point cible suivant et appuyer sur la touche de mesure.
4. Diriger l'appareil sur le troisième point cible et appuyer sur la touche de mesure.

5.10.2 Fonction Trapèze avec inclinaison (2 distances, 1 angle)

1. Dans le menu Fonctions Trapèze, sélectionner le symbole correspondant à la fonction Trapèze avec inclinaison.
2. Diriger l'appareil sur le point cible et appuyer sur la touche de mesure.
3. Diriger l'appareil sur le point cible suivant et appuyer sur la touche de mesure.

5.11 Fonction Pythagore

5.11.1 Pythagore simple

1. Diriger l'appareil sur le point cible et appuyer sur la touche de mesure.
2. Diriger l'appareil sur le point cible suivant et appuyer sur la touche de mesure.



Remarque

Pour obtenir des résultats de mesure précis, veiller à ce que la deuxième distance soit bien perpendiculaire à la distance cible.

5.11.2 Pythagore double

1. Diriger l'appareil sur le point cible et appuyer sur la touche de mesure.
2. Diriger l'appareil sur le point cible suivant et appuyer sur la touche de mesure.



Remarque

Pour obtenir des résultats de mesure précis, veiller à ce que la deuxième distance soit bien perpendiculaire à la distance cible.

3. Diriger l'appareil sur le troisième point cible et appuyer sur la touche de mesure.

5.11.3 Pythagore composé

1. Diriger l'appareil sur le point cible et appuyer sur la touche de mesure.

2. Diriger l'appareil sur le point cible suivant et appuyer sur la touche de mesure.
3. Diriger l'appareil sur le point cible suivant et appuyer sur la touche de mesure.

5.12 Paramètres

5.12.1 Modification de la liste des favoris

1. Naviguer jusqu'à la fonction à modifier puis valider à l'aide de la touche de mesure.
2. Naviguer jusqu'à la fonction souhaitée puis valider à l'aide de la touche de mesure.

5.12.2 Activation de l'échelle graduée

1. Régler le nombre requis puis valider la valeur à l'aide de la touche de mesure.
2. Sélectionner la coche pour valider la valeur.

5.12.3 Étalonnage du capteur d'inclinaison

1. Poser l'appareil sur une surface horizontale et appuyer sur la touche de mesure.
2. Tourner l'appareil de 180° et appuyer sur la touche de mesure.
 - ◀ Le capteur d'inclinaison est alors étalonné.

5.13 Mesures indirectes

5.13.1 Distance horizontale indirecte

- ▶ Diriger l'appareil sur le point cible et appuyer sur la touche de mesure.
 - ◀ La distance et l'angle d'inclinaison sont mesurés puis affichés dans la ligne de résultat intermédiaire.
 - ◀ La distance cible est immédiatement calculée et affichée dans la ligne de résultat.

5.13.2 Distance verticale indirecte (2 angles, 2 distances)

1. Diriger l'appareil sur le point cible et appuyer sur la touche de mesure.
 - ◀ La première distance et l'angle sont mesurés puis affichés dans la ligne de résultat intermédiaire.
 - ◀ Le graphique requiert automatiquement la mesure de la deuxième distance.
2. Diriger l'appareil sur le point cible suivant et appuyer sur la touche de mesure.
 - ◀ La distance cible est immédiatement calculée et affichée dans la ligne de résultat.

5.13.3 Mesures au plafond

1. Diriger l'appareil sur le point cible et appuyer sur la touche de mesure.
 - ◀ La première distance et l'angle sont mesurés puis affichés dans la ligne de résultat intermédiaire.
 - ◀ Le graphique requiert automatiquement la mesure de la deuxième distance.
2. Diriger l'appareil sur le point cible suivant et appuyer sur la touche de mesure.
 - ◀ La distance cible est immédiatement calculée et affichée dans la ligne de résultat.

5.13.4 Distance verticale indirecte II (2 angles, 1 distance)

1. Diriger l'appareil sur le point cible et appuyer sur la touche de mesure.
 - ◀ La première distance et l'angle sont mesurés puis affichés dans la ligne de résultat intermédiaire.
 - ◀ Le graphique requiert automatiquement la mesure de la deuxième distance.
2. Diriger l'appareil sur le point cible suivant et appuyer sur la touche de mesure.
 - ◀ La distance cible est immédiatement calculée et affichée dans la ligne de résultat.

6 Entretien, transport et stockage

6.1 Nettoyage

- ▶ Ne pas toucher la lentille avec les doigts.
- ▶ Nettoyer la lentille en soufflant ou avec un chiffon doux propre.
- ▶ Ne pas utiliser d'autres liquides que de l'alcool pur ou de l'eau.

6.2 Transport



Remarque

Pour l'expédition du produit, les accus et les piles doivent être isolés ou retirés de l'appareil.

- ▶ Pour transporter ou renvoyer le matériel, utiliser soit l'emballage **Hilti**, soit tout autre emballage de qualité équivalente.

6.3 Stockage et séchage

- ▶ Ne jamais stocker le produit mouillé. Le laisser sécher avant de le ranger et de le stocker.
- ▶ Pour le stockage ou le transport de l'équipement, veiller à respecter les valeurs limites de température telles qu'indiquées dans les caractéristiques techniques.
- ▶ Si votre matériel est resté longtemps stocké ou s'il a été transporté sur une longue distance, vérifier sa précision (mesure de contrôle) avant de l'utiliser.


7 Recyclage



AVERTISSEMENT

Risque de blessures. Danger en cas de recyclage incorrect.

- ▶ En cas de recyclage incorrect du matériel, les risques suivants peuvent se présenter : La combustion de pièces en plastique risque de dégager des fumées et gaz toxiques nocifs pour la santé. Les piles abîmées ou fortement échauffées peuvent exploser, causer des empoisonnements ou intoxications, des brûlures (notamment par acides), voire risquent de polluer l'environnement. En cas de recyclage sans précautions, des personnes non autorisées risquent d'utiliser le matériel de manière incorrecte. Ce faisant, il y a risque de se blesser sérieusement, d'infliger de graves blessures à des tierces personnes et de polluer l'environnement.

Les produits  **Hilti** sont fabriqués pour une grande partie en matériaux recyclables. Le recyclage présuppose un tri adéquat des matériaux. **Hilti** reprend les appareils usagés dans de nombreux pays en vue de leur recyclage. Consulter le service clients **Hilti** ou un conseiller commercial.

Conformément à la directive européenne concernant les appareils électriques et électroniques anciens et sa transposition au niveau national, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière non polluante.



- ▶ Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères !

8 Déclaration FCC / Déclaration IC

ATTENTION Ce produit a subi des tests qui ont montré qu'il était conforme aux limites définies pour un instrument numérique de la classe B, conformément à l'alinéa 15 des règlements FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans les zones résidentielles. Des produits de ce type génèrent et utilisent des radiations haute fréquence, et peuvent donc aussi en émettre. S'ils ne sont pas installés et utilisés conformément aux instructions, ils peuvent causer des interférences nuisibles dans les réceptions de radiodiffusion.

L'absence de telles perturbations ne peut toutefois être garantie sur des installations de type particulier. Si ce produit provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être constaté en l'arrêtant et en le remettant en marche, l'utilisateur est tenu d'éliminer cette perturbation en adoptant l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- ▶ Réorienter l'antenne de réception ou la déplacer.
- ▶ Augmenter la distance entre le produit et le récepteur.
- ▶ Raccorder le produit à une prise d'un circuit électrique différent de celui sur lequel est connecté le récepteur.
- ▶ Demander l'aide d'un revendeur ou d'un technicien spécialisé en radio/TV.

Toute modification et tout changement subi(e) par l'appareil et non expressément approuvé(e) par **Hilti** peut limiter le droit de l'utilisateur à se servir du produit.

Ce produit est conforme aux exigences de l'alinéa 15 des règlements FCC et RSS 210 de l'IC.

La mise en service du produit est soumise aux deux conditions suivantes :

- ▶ Ce produit ne doit engendrer aucune perturbation nuisible.
- ▶ Ce produit doit pouvoir résister aux éventuelles perturbations, y compris les rayonnements, qui provoquent des opérations indésirables.

9 Garantie constructeur

- ▶ En cas de questions sur les conditions de garantie, veuillez vous adresser à votre partenaire **Hilti** local.



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com



2068470